

خطبة الجمعة بتاريخ ٢٩/٣/٢٠٢٤ الموافق ١٩ رمضان ١٤٤٥ هـ

## العقيدة الطحاوية

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَسْتَرْشِدُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا شَيْبَةَ لَهُ مَهْمَا تَصَوَّرْتَ بِبَالِكَ فَاللَّهُ بِخِلَافِ ذَلِكَ وَمَنْ وَصَفَ اللَّهُ بِمَعْنَى مِنْ مَعَانِي الْبَشَرِ فَقَدْ كَفَرَ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَحَبِيبَنَا وَقَائِدَنَا وَقُرَّةَ أَعْيُنِنَا مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ وَصَفِيُّهُ وَحَبِيبُهُ وَخَلِيلُهُ أَرْسَلَهُ اللَّهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ هَادِيًّا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا وَدَاعِيًّا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا فَهَدَى اللَّهُ بِهِ الْأُمَّةَ وَكَشَفَ بِهِ الْعُمَّةَ وَأَخْرَجَ بِهِ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ فَجَزَاهُ اللَّهُ خَيْرَ مَا جَزَى نَبِيًّا عَنْ أُمَّتِهِ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ عَالِهِ وَصَحْبِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، أَمَا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَأَوْصِي نَفْسِي وَإِيَّاكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ الَّذِي قَالَ فِي كِتَابِهِ الْكَرِيمِ فِي سُورَةِ آلِ عِمْرَانَ ﴿رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَءَامَنَّا﴾.

Après quoi, esclaves de Dieu, je vous recommande ainsi qu'à moi-même, de faire preuve de piété à l'égard de Dieu votre Seigneur, Lui Qui dit dans Son livre honoré ce qui signifie : « **Seigneur nous avons entendu quelqu'un qui a appelé à la foi en disant : "Croyez en votre Seigneur", et nous avons été croyants.** »

إِعْلَمَنَّ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَىٰ عِبَادِهِ أَنْ يُؤْمِنُوا بِهِ وَيُوحِّدُوهُ وَلَا بُدَّ لِصِحَّةِ الْإِيمَانِ مِنْ سَلَامَةِ الْعَقِيدَةِ، لِذَلِكَ وَتَأَكِيدًا عَلَى الْإِعْتِنَاءِ بِالْعَقِيدَةِ فَقَدْ صَنَّفَ الْعُلَمَاءُ قَدِيمًا وَحَدِيثًا تَصَانِيفَ مُهِمَّةً فِي الْأَعْتِقَادِ، وَكَانَ مِنْ أَبْرَزِ مَا صُنِّفَ فِي هَذَا الْفَنِّ رِسَالَةُ لِلْإِمَامِ السَّلَفِيِّ أَبِي جَعْفَرِ الطَّحَاوِيِّ الْحَنْفِيِّ عُرِفَتْ بِاسْمِ الْعَقِيدَةِ الطَّحَاوِيَّةِ وَقَبْلَ أَنْ نَتَكَلَّمَ فِي أَهْمِيَّةِ هَذِهِ الرِّسَالَةِ الْعِلْمِيَّةِ يُنَاسِبُ أَنْ نُبَيِّنَ وَلَوْ بِإِيجَازٍ شَدِيدٍ مَنْ هُوَ الْإِمَامُ الطَّحَاوِيُّ

Sache que Dieu a rendu obligatoire à Ses esclaves de croire en Lui, de croire en Son unicité. Il est indispensable, pour la validité de la foi d'avoir une bonne croyance. C'est pour cela et pour insister sur l'attention que l'on doit porter à la croyance, que les savants ont composé, par le passé et encore récemment, des ouvrages importants dans la croyance. Parmi les plus connus à avoir été rédigés dans ce domaine, il y a l'épître de l'Imam du *Salaf* *Abou Ja'far At-Tahawiyy* le hanafite, qui est connu sous le nom *Al-ʿAqidatou t-Tahawiyyah* – Le Traité de croyance de l'Imam *At-Tahawiyy* –. Avant de parler de l'importance de cette épître de science religieuse, il convient de rappeler, même succinctement, qui est l'Imam *At-Tahawiyy*.

فَنَقُولُ هُوَ الْإِمَامُ الْجَلِيلُ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ سَلَامَةَ الطَّحَاوِيُّ الْمِصْرِيُّ الْحَنْفِيُّ وُلِدَ سَنَةَ ٢٢٩ هـ وَتُوِّفِيَ سَنَةَ ٣٢١ هـ وَقَبْرُهُ فِي الْقَرَّافَةِ مَشْهُورٌ يُزَارُ، فَهُوَ دَاخِلٌ فِي أَهْلِ الْقُرُونِ الثَّلَاثَةِ الْأُولَى الَّذِينَ شَمَلَهُمْ مَدْحُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَوْلِهِ خَيْرُ النَّاسِ قَرْنِي ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ اهـ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ الْحُصَيْنِ. وَصَلَحَاءُ هَذِهِ الْقُرُونِ هُمُ الْمَعْنِيُّونَ بِقَوْلِنَا السَّلْفُ الصَّالِحُ

Nous disons qu'il s'agit du grand Imam *Ahmad* fils de *Mouhammad* fils de *Salamah At-Tahawiyy* l'Égyptien le hanafite. Il est né en 229 de l'Hégire et il est décédé en 321 de l'Hégire. Sa tombe se trouve à *Al-Qarafah*, elle est connue et visitée. Il fait partie des gens des trois premiers siècles de l'Hégire, qui sont concernés par l'éloge qu'en a fait le Prophète عليه الصلاة والسلام par sa parole qui signifie : « **Les meilleurs des gens sont ceux de mon siècle, puis ceux qui les suivront, puis ceux qui les suivront** » [rapporté par *At-Tirmidhiyy* d'après *ʿImran Ibnou l-Housayn*]. Les gens vertueux de ces trois siècles, ce sont eux qui sont désignés par l'expression *as-salafou s-salih* –le *Salaf* vertueux.

وَقَدْ كَانَ الطَّحَاوِيُّ ثِقَةً نَبِيلاً إِمَامًا اسْتَفَاضَ بَيْنَ النَّاسِ فَضْلَهُ، صَحِبَ خَالَهَ الْمَرْزِيُّ الشَّافِعِيُّ مُدَّةً ثُمَّ انْتَقَلَ إِلَى دِرَاسَةِ الْمَذْهَبِ الْحَنْفِيِّ. قَالَ ابْنُ عَسَاكِرٍ فِي تَارِيخِ دِمَشْقَ وَإِلَيْهِ انْتَهَتْ رِيَاسَةُ أَصْحَابِ أَبِي حَنِيفَةَ بِمِصْرَ (أَيُّ كَانَ هُوَ الْمُقَدَّمُ فِيهِمْ) وَسَمِعَ الْحَدِيثَ مِنْ أَكْثَرِ مِنْ مِائَةِ شَيْخٍ، وَرَوَى عَنْهُ أَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثِينَ مِنَ الْأَعْيَانِ مِنْ حُقَاطٍ وَفُقَهَاءَ وَقَضَاةٍ مِنْهُمْ الْحَافِظُ الطَّبْرَانِيُّ وَعَيْرُهُ، قَالَ الدَّهْيِيُّ فِي السِّيَرِ الطَّحَاوِيُّ الْإِمَامُ الْعَلَامَةُ الْحَافِظُ الْكَبِيرُ مُحَدِّثُ الدِّيَارِ الْمِصْرِيَّةِ وَفَقِيهٌ هِيَ.

*At-Tahawiyy* était digne de confiance, honorable, Imam, son mérite est très largement reconnu dans la population. Il a appris auprès de son oncle maternel *Al-Mouzaniyy Ach-Chafi'iy*, pendant un certain temps, puis il a changé pour étudier l'école hanafite. *Ibnou ʿAçakir* a dit dans son *Histoire de Damas* : « Il était le chef des disciples de *Abou Hanifah* en Égypte ». Il a entendu le *hadith* de plus de cent *chaykh*, et plus de trente dignitaires ont rapporté de lui, des *hafidh*, des *faqih*, des *qadi*, parmi lesquels le *hafidh At-Tabaraniyy* et d'autres. *Adh-Dhahabiyy* a dit dans la *Biographie de At-Tahawiyy* : « C'est l'Imam, la sommité de la science musulmane, le grand *hafidh*, le *mouhaddith* et *faqih* des demeures d'Égypte. »

وَحَيْثُ كَانَ الْإِمَامُ الظَّحَاوِيُّ مِنْ أَيْمَّةِ السَّلَفِ الصَّالِحِ الْعَامِلِينَ عَلَى هُدَى مِنَ اللَّهِ وَبَصِيرَةٍ مِنَ الَّذِينَ لَا يَأْلُونَ جُهْدًا فِي ذَنْبِ مَذْهَبِ السَّلَفِ فِي الْعَقِيدَةِ الْمُسْتَمَدَّةِ مِنَ الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ فَقَدْ جَاءَ كِتَابُهُ الْعَقِيدَةُ الظَّحَاوِيَّةُ مُرْشِدًا لَطَرِيقِ الْحَقِّ، فَتَلَقَّتُهُ الْأُمَّةُ بِالِاسْتِحْسَانِ وَجَعَلَ اللَّهُ لِهَذَا الْكِتَابِ الْقَبُولَ فِي التُّفُوسِ، وَلَعَلَّ السَّرِّيَّ ذَلِكَ إِخْلَاصُ مُصَنِّفِهِ فَلَمْ يَعْتَرِضْ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ الْمُعْتَبَرِينَ عَلَى مَا جَاءَ فِيهِ،

Étant donné que l'Imam *At-Tahawiyy* faisait partie des Imams du *salaf* vertueux qui ont œuvré sur la voie de la bonne guidée agréée par Dieu, avec une connaissance des preuves, et de ceux qui n'ont pas lésiné sur leurs efforts pour diffuser la voie du *salaf* notamment dans la croyance basée sur le Livre et la *Sounnah*, son traité – *La croyance de At-Tahawiyy* – se présente comme un guide qui indique la voie de la vérité. La communauté l'a recueilli avec approbation et Dieu a fait que ce livre soit accepté dans les cœurs. Il se peut que le secret en soit la sincérité de son auteur ; aucun des gens de science qui soient dignes d'être pris en considération, ne s'est donc opposé à ce qu'il contient.

وَقَدْ سَبَكَ عِبَارَاتِهِ عَلَى أُسْلُوبِ أَيْمَّةِ السَّادَةِ الْحَنْفِيَّةِ فَقَالَ فِي مُقَدِّمَةِ الْكِتَابِ هَذَا ذِكْرُ بَيَانِ عَقِيدَةِ أَهْلِ السُّنَّةِ وَالْجَمَاعَةِ عَلَى مَذْهَبِ فُقَهَاءِ الْمِلَّةِ أَبِي حَنِيفَةَ التُّعْمَانِ بْنِ ثَابِتِ الْكُوفِيِّ وَأَبِي يُوسُفَ يَعْقُوبَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْأَنْصَارِيِّ وَأَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدَ بْنَ الْحَسَنِ الشَّيْبَانِيَّ رِضْوَانَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ، وَمَا يَعْتَقِدُونَ مِنْ أُصُولِ الدِّينِ وَيَدِينُونَ بِهِ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ. أَيُّ أَنَّ الظَّحَاوِيَّ قَدْ جَرَى فِي تَصْنِيفِهِ عَلَى طَرِيقَةِ هَؤُلَاءِ الْأَيْمَّةِ الثَّلَاثَةِ مِنْ حَيْثُ الْأُسْلُوبِ، أَمَّا مِنْ حَيْثُ مَا تَضَمَّنَتْهُ هَذِهِ الْعَقِيدَةُ فَهِيَ عَقِيدَةُ كُلِّ الْمُؤْمِنِينَ مِنْذُ زَمَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِلَى آخِرِ الزَّمَانِ،

Il en a composé les termes selon la terminologie des Imams des maîtres *hanafites*, c'est pourquoi il a dit dans l'introduction de son livre : « *Voici la mention de l'exposé de la croyance de Ahlou s-Sounnah wal-Jama'ah selon la voie des savants de la communauté, Abou Hanifata n-Nou'man Ibnou Thabit Al-Koufiyy, Abou Youçouf Ya'qoub Ibnou Ibrahim Al-Ansariyy et Abou 'Abdi l-Lah Mouhammad Ibnou l-Haçan Ach-Chaybaniyy, que l'agrément de Dieu soit accordé à eux tous, c'est l'énoncé de ce qu'ils ont eu pour croyance concernant les fondements de la religion et de ce qu'ils ont eu pour religion par recherche de l'agrément du Seigneur des mondes.* » Pour composer son ouvrage, *At-Tahawiyy* a donc employé la méthode de ces trois Imams du point de vue du style. Mais du point de vue du contenu de cette croyance, c'est bien la croyance de tous les croyants depuis l'époque du Messager de Dieu صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ jusqu'à la fin des temps.

وَنَحْنُ نَذْكُرُ الْآنَ بَعْضًا مِنْ كَلَامِ الْإِمَامِ الطَّحَاوِيِّ مِمَّا جَاءَ فِي هَذِهِ الْعَقِيدَةِ الْمُرْشِدَةِ، لِيَقِفَ عَلَى الْهُدَى مَنْ كَانَ يَرُومُ الْحَقَّ قَالَ الطَّحَاوِيُّ فِي تَنْزِيهِ اللَّهِ تَعَالَى إِنَّ اللَّهَ وَاحِدٌ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا شَيْءٌ مِثْلُهُ وَلَا شَيْءٌ يُعْجِزُهُ وَلَا إِلَهَ غَيْرُهُ، قَدِيمٌ بِلَا ابْتِدَاءٍ دَائِمٌ بِلَا انْتِهَاءٍ لَا يَفْنَى وَلَا يَبِيدُ وَلَا يَكُونُ إِلَّا مَا يُرِيدُ لَا تَبْلُغُهُ الْأَوْهَامُ وَلَا تُدْرِكُهُ الْأَفْهَامُ وَلَا يُشْبِهُ الْأَنَامَ.

Nous rappellerons ici certaines des paroles de l'Imam *At-Tahawiyy* choisies parmi ce qui est parvenu dans ce Traité de croyance de bonne guidée, afin que tous ceux qui cherchent la vérité y trouvent la bonne guidée. *At-Tahawiyy* a dit à propos de l'exemption de Dieu تعالى : « Certes Dieu est unique, Il n'a pas d'associé, rien n'est Tel que Lui, rien ne Le rend incapable, il n'y a pas d'autre dieu que Lui, Il est exempt de début, Il n'a pas de commencement, Il est éternel, Il n'a pas de fin, Il ne s'anéantit pas, Il ne disparaît pas, et n'a lieu que ce qu'Il veut. Les illusions ne L'atteignent pas, les compréhensions ne Le cernent pas, Il n'a pas de ressemblance avec les créatures. »

وَمِمَّا جَاءَ فِي هَذِهِ الْعَقِيدَةِ أَيْضًا

وَتَعَالَى (أَيُّ تَنْزَهُ) عَنِ الْحُدُودِ وَالغَايَاتِ وَالْأَرْكَانِ وَالْأَعْضَاءِ وَالْأَدَوَاتِ لَا تَحْوِيهِ الْجِهَاتُ السِّتُّ كَسَائِرِ الْمُبْتَدَعَاتِ وَمَعْنَى كَلَامِهِ هَذَا أَنَّ اللَّهَ لَيْسَ لَهُ حَدٌّ وَالْحَدُّ مَعْنَاهُ الْكَمِّيَّةُ، فَلَا يَجُوزُ عَلَيْهِ تَعَالَى الْحُدُودُ وَالْمَسَاحَاتُ وَالْمِقْدَارُ فَتَفْنَى الْحَدَّ عَنْهُ تَعَالَى عِبَارَةً عَنْ نَفْيِ الْجِسْمِ عَنْهُ،

Parmi ce qui est parvenu également dans ce Traité de croyance : « Il est exempt – c'est-à-dire qu'Il n'est pas du tout concerné par le fait d'avoir – des limites, des fins, des côtés, des membres et des petits organes, Il n'est pas contenu dans les six directions comme c'est le cas de toutes les créatures. » Le sens de son propos est que Dieu n'est pas concerné par la limite. La limite, c'est la quantité. Il n'est donc pas possible au sujet de Dieu qu'Il ait une limite, une étendue ou une quantité. Le fait de nier la limite à Son sujet revient à nier le fait qu'Il soit un corps.

وَقَوْلُهُ الْغَايَاتُ مَعْنَاهُ النَّهَائِيَّاتُ فَغَايَةُ الشَّيْءِ نَهَائِيَّتُهُ وَفِيهِ تَأَكِيدٌ لِنَفْيِ الْكَمِّيَّةِ وَالْجِسْمِيَّةِ عَنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَمَعْنَى الْأَرْكَانِ الْجَوَانِبُ الْجَانِبُ الْأَيْمَنُ وَالْجَانِبُ الْأَيْسَرُ وَأَمَّا الْأَعْضَاءُ فَجَمْعُ عُضْوٍ وَذَلِكَ مِنْ خَصَائِصِ الْأَجْسَامِ، وَمَعْنَى الْأَدَوَاتِ الْأَجْزَاءُ الصَّغِيرَةُ كَاللِّسَانِ. وَأَفَادَ قَوْلُهُ لَا تَحْوِيهِ الْجِهَاتُ السِّتُّ كَسَائِرِ الْمُبْتَدَعَاتِ التَّنْزِيهِ الصَّرِيحَ عَنِ الْمَكَانِ وَالْجِسْمِيَّةِ، إِذِ الْمَكَانُ هُوَ الْفَرَاغُ الَّذِي يَشْعَلُهُ الْحَجْمُ، وَالْحَجْمُ مَا يَأْخُذُ حَيْزًا مِنَ الْفَرَاغِ.

Quant à sa parole : « des fins », les fins, ce sont les extrémités d'une chose. Il y a en cela une insistance pour nier la quantité et le corps au sujet du Seigneur des mondes. Les côtés signifient

les bords, le bord droit et le bord gauche. Quant aux membres, c'est quelque chose de spécifique aux corps. Quant au sens des petits organes, ce sont les plus petites parties du corps, comme la langue. Sa parole : « *Il n'est pas contenu dans les six directions comme c'est le cas de toutes les créatures* » indique l'exemption explicite de l'endroit et du corps, parce que l'endroit, c'est l'espace occupé par un corps, et le corps, c'est ce qui occupe une partie de l'espace.

وَحَيْثُ أَثْبَتَ أَنَّ اللَّهَ لَا تَحْوِيهِ الْجِهَاتُ السِّتُّ وَهِيَ فَوْقُ وَتَحْتُ وَيَمِينٌ وَشِمَالٌ وَأَمَامٌ وَخَلْفٌ، دَلَّ عَلَى أَنَّ اللَّهَ لَا يَشْغُلُ حَيْزًا مِنَ الْفَرَاغِ، إِذَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لَيْسَ حَجْمًا وَلَا تَحْتَوِيهِ الْأَنْحَاءُ كَسَائِرِ الْمُبْتَدَعَاتِ أَيْ الْمَخْلُوقَاتِ. وَهَذَا هُوَ الْمَعْنَى الْحَقِيقِيُّ الَّذِي يَقْتَضِيهِ كَلَامُ الظَّحَاوِيِّ وَلَا عِبْرَةَ بَعْدَ هَذَا الْبَيَانِ بِكُلِّ مُحَاوَلَاتِ الْمُجَسِّمَةِ لِتَحْرِيفِ مَعْنَى كَلَامِ هَذَا الْإِمَامِ الْجَلِيلِ.

Dès lors qu'il a confirmé que Dieu n'est pas contenu dans les six directions, qui sont le haut, le bas, la droite, la gauche, l'avant et l'arrière, il a indiqué que Dieu n'occupe pas une partie de l'espace. Par conséquent, Dieu n'est pas un corps, il n'est pas contenu par les directions, comme le sont toutes les créatures. Tel est le sens véritable indiqué par la parole de *At-Tahawiyy*, il n'y a donc aucune considération à donner, après cette explication, à ceux qui disent mensongèrement que Dieu serait un corps et qui tentent de déformer la parole de cet illustre Imam.

وَبَعْدَ أَنْ أَوْضَحَ الظَّحَاوِيُّ عَقِيدَةَ الْحَقِّ بِعِبَارَاتٍ أَنْقَى مِنَ الذَّهَبِ فَجَاءَ كَلَامُهُ حُجَّةً دَامِعَةً فِي وَجْهِ كُلِّ مَنْ يَقُولُ إِنَّ أَيْمَةَ السَّلَفِ لَمْ يَتَكَلَّمُوا بِمِثْلِ هَذَا وَإِنَّمَا هُوَ مِنْ بَدْعِ الْمُتَأَخِّرِينَ خَتَمَ بِقَوْلِهِ فَهَذَا دِينُنَا وَاعْتِقَادُنَا ظَاهِرًا وَبَاطِنًا وَنَحْنُ بُرَّاءٌ إِلَى اللَّهِ مِنْ كُلِّ مَنْ خَالَفَ الَّذِي ذَكَرْنَاهُ وَبَيَّنَّاهُ وَنَسَأَلُ اللَّهَ تَعَالَى أَنْ يُثَبِّتَنَا عَلَى الْإِيمَانِ وَيُخْتِمَ لَنَا بِهِ وَيَعْصِمَنَا (أَيَّ يَحْفَظُنَا) مِنَ الْأَهْوَاءِ الْمُخْتَلِفَةِ وَالْأَرَءِ الْمُتَفَرِّقَةِ وَالْمَذَاهِبِ الرَّدِيَّةِ

Après que *At-Tahawiyy* a explicité la croyance de vérité en des termes plus raffinés que l'or, sa parole est un argument imparable à opposer à tous ceux qui prétendent que les Imams du *Salaf* n'ont pas abordé de tels sujets et que ce ne serait qu'une innovation des savants les plus récents. Il a terminé sa parole en disant : « *Voilà quelle est notre religion, notre croyance, en apparence et en notre for intérieur, nous renions selon le jugement de Dieu tous ceux qui contredisent ce que nous avons mentionné et exposé. Nous demandons à Dieu de faire que nous persévérions sur la foi, qu'Il nous accorde de finir notre vie sur cette foi, qu'Il nous préserve des mauvaises passions, des opinions divergentes et des voies médiocres.* »

وَمَعْنَى قَوْلِهِ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا أَيْ هَذَا مَا نَعْقِدُ عَلَيْهِ قُلُوبَنَا وَمَا نَتَكَلَّمُ بِهِ، فَبَيَّنَ بِذَلِكَ أَنَّهُ لَا بُدَّ مِنْ مُوَافَقَةِ الظَّاهِرِ الْبَاطِنِ فِي الْإِعْتِقَادِ إِذِ الْمُخَالَفَةُ بَيْنَ الظَّاهِرِ وَالبَاطِنِ فِي الْعَقِيدَةِ مِنْ أَوْصَافِ الْمُنَافِقِينَ. وَحَيْثُ وَضَحَ هَذَا فَلْيُعْلَمَ أَنَّ مَا بَيَّنَّاهُ هُوَ عَيْنٌ مَا كَانَ عَلَيْهِ السَّلَفُ الصَّالِحُ، وَهُوَ الْحَقُّ

المُبِينُ، فَلْيُحَذَرْ مِنَ الإِغْتِرَارِ بِكُلِّ مَا خَالَفَهُ مِمَّا يُنْسَبُ إِلَى السَّلَفِ وَالسَّلَفُ مِنْهُ بَرَاءٌ كَبْرَاءَةً  
الدِّئِبِ مِنْ دَمِ يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ.

Ainsi, sa parole : « *en apparence et en notre for intérieur* » signifie : « *Ce que nous croyons par nos cœurs, c'est ce que nous disons.* » Il indique donc par cela qu'il est indispensable que l'apparence soit conforme au for intérieur de la croyance, parce que la contradiction entre l'apparence et le for intérieur dans la croyance est l'une des caractéristiques des hypocrites.

Après avoir éclairci ce point, que l'on sache que ce que nous venons d'indiquer, c'est exactement la voie sur laquelle étaient les gens du *salaf* vertueux, et c'est la voie de vérité. Que l'on prenne garde de se laisser tromper par tout ce qui pourrait le contredire et serait mensongèrement attribué au *Salaf*, alors que le *Salaf* en est absolument innocent, tout comme le loup n'a rien à voir avec le sang dont on avait tâché la chemise de يوسف *Youçouf* عَلَيْهِ السَّلَامُ.

Ayant tenu mes propos, je demande que Dieu me pardonne ainsi qu'à vous-même.

هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ.

## الخطبة الثانية

الحمد لله نحمدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ الْوَعْدِ الْأَمِينِ وَعَلَى إِخْوَانِهِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ. وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَعَالِ الْبَيْتِ الطَّاهِرِينَ وَالصَّحَابَةِ الْمُنْتَجِبِينَ وَالْأئِمَّةِ الْمَهْتَدِينَ وَعَنِ الْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ.

أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوهُ. وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمَرَكُمْ بِأَمْرِ عَظِيمٍ أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ فَقَالَ ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾<sup>١</sup> اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى عَالِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى عَالِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى عَالِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى عَالِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ اللَّهُمَّ ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالتَّقَى وَالْعِفَافَ وَالْغِنَى اللَّهُمَّ مُصَرِّفِ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرْكِ الشَّقَاءِ وَشِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لَنَا دِينَنَا الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ أَمْرِنَا وَأَصْلِحْ لَنَا دُنْيَانَا الَّتِي فِيهَا مَعَاشِنَا وَأَصْلِحْ لَنَا آخِرَتَنَا الَّتِي فِيهَا مَعَادُنَا وَاجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لَنَا فِي كُلِّ خَيْرٍ وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لَنَا مِنْ كُلِّ شَرٍّ اللَّهُمَّ ءَاتِ نُفُوسَنَا تَقْوَاهَا وَزَكَّاهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا أَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِيعِ سَخَطِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا مَا قَدَّمْنَا وَمَا أَخَّرْنَا وَمَا أَسْرَرْنَا وَمَا أَعْلَنَّا وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنَّا أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْخَعُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا اللَّهُمَّ اكْفِنَا بِحِلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَأَغْنِنَا بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ. عِبَادَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ اذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ يَزِدْكُمْ وَاسْتَغْفِرُوا لَهُ يَغْفِرْ لَكُمْ وَاتَّقُوا يَجْعَلْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.

<sup>١</sup> سورة الأحزاب / ٥٦.